

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/20

9 June 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الأربعون

مونتريال، 16-18 تموز/ يوليو 2003

تقييم خطط الأعمال لعام 2002

مقدمة

- 1- تقدم هذه الوثيقة تقييم خطط الأعمال لعام 2002 للوكالات المنفذة وتنتهي بملاحظات الأمانة وتوصياتها.
- 2- استند التقييم إلى ما يلي:
- (أ) مؤشرات الأداء التي اعتمدها اللجنة التنفيذية في اجتماعها 22 (المقرر 18/22) وكما هي منقحة بالمقررات 6-4/26 بشأن مؤشرات الأداء المرجحة وغير المرجحة؛
- (ب) أهداف مؤشرات الأداء للوكالات المنفذة التي تمّ اعتمادها في المقررات 12-9/36؛
- (ج) التقارير المرحلية والتقارير المالية للوكالات المنفذة التي جرى تقديمها إلى الاجتماع الـ 40 للجنة التنفيذية.
- 3- ويكتمل هذا التقييم تحليل الأداء السابق للوكالات المنفذة الذي جرى اقتراحه خلال اجتماعات الهيئة الفرعية للرصد والتقييم والمالية. وتشتمل المرفقات 1 إلى 3 جداول النسب المئوية لأهداف خطط الأعمال التي تمّ تحقيقها للمشروعات الاستثمارية المرجحة، والمشروعات الاستثمارية غير المرجحة والمشروعات غير الاستثمارية على التوالي. وجرى ذكر تحليل الأداء السابق للمزيد من وصف أداء الوكالات لعام 2002 في النص حسب الملائم.
- المشروعات الاستثمارية**
- أهداف الوكالات وإنجازاتها**
- 4- يجري تقييم أداء الوكالات المنفذة خلال فترة خطط الأعمال لعام 2002 مقابل الأهداف التي وضعت في خطط أعمالها أو الأهداف التي حددتها مقررات اللجنة التنفيذية ذات الصلة.
- 5- حدد المقرر 13 4/26 مؤشراً من مؤشرات الأداء، وجرى اعتماد أهداف التقييم لعام 2002 في الاجتماع 36. ويبين الجدول 1 الأهداف الموافق عليها وإنجازاتها.

## الجدول 1

## أهداف ومنجزات المشروعات الاستثمارية لخطة الأعمال لعام 2002

المؤشرات المرجحة												
البند	اليونانديبي				اليونيدو				البنك الدولي			
	الهدف	إنجازات الوكالة	تقييم الأمانة	الهدف الذي تمّ الوفاء به	الهدف	إنجازات الوكالة	تقييم الأمانة	الهدف الذي تمّ الوفاء به	الهدف	إنجازات الوكالة	تقييم الأمانة	الهدف الذي تمّ الوفاء به
ODP التي صُرفت	5,000	5,279	4,582	لا	2,836	2,876.5	2,890.3	نعم	8,100	غير مذكور	16,138.8	نعم
الأموال المصروفة	38,080,000	30,327,349	29,320,118	لا	22,000,000	28,747,215	28,747,215	نعم	46,200,000	غير مذكور	56,531,824	نعم
تقارير استكمال المشروعات	100%	86.5%	86.5%	لا	100%	300%	300%	نعم	100%	غير مذكور	103%	نعم
التوزيع حسب البلدان	31	18	18	لا	26	18	19	لا	14	غير مذكور	11	لا
تقديم التقرير المرحلي الآني	في الوقت المحدد	1 أيار/ مايو 2003	1 أيار/ مايو 2003	نعم	1 أيار/ مايو 2003	30 نيسان/ أبريل 2003	30 نيسان/ أبريل 2003	نعم	1 أيار/ مايو 2003	1 أيار/ مايو 2003	1 أيار/ مايو 2003	نعم
المؤشرات غير المرجحة												
البند	اليونانديبي				اليونيدو				البنك الدولي			



6- تجدر الإشارة أن تحقيق مبالغ أعلى يمثل أداء أفضل من الأداء الهدف في حالة المؤشرات ODP التي صُرفت، الأموال المصروفة، تقارير استكمال المشروعات، التوزيع حسب البلدان، قيمة المشروعات الموافق عليها، ODP الواجب إزالتها من الموافقات على المشروعات الجديدة، وتقديم التقرير المرحلي في الوقت المحدد، وعدد المشروعات المستكملة). أما بالنسبة إلى المؤشرات (تكاليف إعداد المشروعات، كفاءة التكاليف، كفاءة التكاليف، سرعة الاستكمال، الإصدار الصافي بسبب التأخيرات، فإن المبالغ المنخفضة تمثل الأداء الأفضل.

#### الإنجاز الإجمالي للأهداف

7- الإنجاز الإجمالي للأهداف من جانب الوكالات هو كما يلي:

(أ) أنجرت اليونديبي بشكل كامل 6 أهداف من أصل 13 هدفاً (46٪)، أما الأهداف السبعة المتبقية فإنه لا يجري تحقيقها إلا بشكل جزئي؛

(ب) أنجزت اليونيدو بشكل كلي 10 أهداف من أصل 13 هدفاً (77٪)، أما الأهداف الثلاثة الباقية فإنه يجري تحقيقها بشكل جزئي (غير أنه، كما أشير أدناه، قررت اليونيدو أنها قامت بالوفاء بـ 11 هدفاً من أصل 13 هدفاً)؛

(ج) حقق البنك الدولي بشكل كامل سبعة أهداف من أصل 13 هدفاً (54٪)، أما الأهداف الستة المتبقية فيجري إنجازها بشكل جزئي.

#### تنفيذ مؤشرات الأداء

8- تشمل مؤشرات أداء التنفيذ معامل استنفاد الأوزون الذي تمت إزالته، والأموال المصروفة وسرعة الصرف الأول، وسرعة الإنجاز، والإصدار الصافي بسبب التأخيرات، واستكمال المشروعات تبعاً للمقر 2/28.

#### الإزالة التدريجية للمواد المستنفدة للأوزون

9- قامت الوكالات المنفذة بإزالة 23،611 طن معامل استنفاد الأوزون من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون عام 2002، والتي تعدت بشكل ملموس هدف الإزالة البالغ 15،936 طن معامل استنفاد الأوزون الذي حدده المقرر 5/36. وكان الإنجاز الإضافي بسبب ما قام به البنك الدولي من إزالة بالغة 8،039 طن معامل استنفاد الأوزون تفوق هدفه. وكانت اليونيدو 45 طن معامل استنفاد الأوزون أكثر من هدفها في حين قامت اليونديبي بإزالة 418 طن ODP أقل من هدفها.

10- تجدر الإشارة أنه من أصل سبع مرات التي جرى فيها قياس هذا المؤشر، فقد حققه البنك الدولي خمس مرات، واليونيدو 3 مرات واليونديبي مرة واحدة.

الصرف:

11- قامت الوكالات المنفذة بصرف 114,599,157 دولار أمريكي عام 2002، مما يزيد على هدف الصرف البالغ 106.28 مليون دولار أمريكي الذي حدده المقرر 5/36. وقامت اليونيدو بصرف حوالي 6,7 مليون دولار أمريكي فوق هدفه، وصرف اليونديبي مبلغ 8,7 مليون دولار أمريكي أقل من هدفه كما صرف البنك الدولي 10,3 مليون دولار أمريكي أكثر من هدفه.

12- تجدر الإشارة أنه من أصل سبع مرات التي جرى فيها قياس هذا المؤشر، فقد حققه اليونيدو خمس مرات، واليونديبي والبنك الدولي مرتان.

عدد المشروعات الاستثمارية المستكملة:

13- كان أحد المؤشرات الجديدة التي جرت إضافتها إلى خطط الأعمال لعام 2002 عدد المشروعات الاستثمارية المستكملة. فاستكملت اليونديبي واليونيدو مشروعات أكثر مما هو مذكور في الأهداف واستكملت اليونديبي 106 مشروعات مقابل 88 مشروعاً كانت قد خططت لاستكمالها. وأنجزت اليونيدو 46 مشروعاً مقابل 35 مشروعاً كانت قد خططت لاستكمالها. ولم يقم البنك الدولي بإنجاز هدفه، حيث استكمل 46 مشروعاً استثمارياً من أصل 48 مشروعاً كان قد خطط لاستكمالها.

سرعة التسليم

14- تستند سرعة الصرف الأول والاستكمال إلى أرقام متراكمة، وبذلك لم تكن متوقعة أن تقوم بأي تغيير ملموس من سنة إلى أخرى نظراً لأنه يجري تنفيذ عدد أكبر من المشروعات. وعلى الرغم من أن اليونديبي واليونيدو قد حققتا أهدافهما في سرعة التسليم، فإن البنك الدولي قد حقق سرعة هدف الصرف الأول ولكن لم يقم بتحقيق سرعة الاستكمال. وقد حققت اليونديبي هدفها في سرعة التسليم في كل سنة منذ خطة الأعمال الأولى عام 1996 فيما عدا عام 1999 عندما حققت 94٪ من هدفها. وقد حققت اليونيدو هدفها في سرعة التسليم للسنوات 1996 و1999 و2001 و2002. وحقق البنك الدولي هدفه في سرعة التسليم عام 1996 و1997 وسرعة الصرف الأول عام 1997 و1998 و2002.

انبعاثات المواد المستنفدة للأوزون:

15- إن الإنبعاث الصافي للمواد المستنفدة للأوزون بسبب تأخيرات المشروعات هو مؤشر يقصد منه قياس أثر التأخيرات في تنفيذ المشروعات الجارية على الإنبعاثات الإضافية للمواد المستنفدة للأوزون. وقد ساهمت المشروعات التي لها تأخيرات في التنفيذ في كمية إضافية تبلغ 44,844 طن معامل استنفاد الأوزون في انبعاثات لم تكن لتحدث فيما لو تم إنجاز المشروعات في حينها. وقامت اليونديبي واليونيدو بتخفيض مستوى الإنبعاثات بسبب التأخيرات وقد حققتا أهدافهما بالرغم من التأخيرات الناتجة في الإنبعاثات الصافية والبالغة 13,375 طن معامل استنفاد الأوزون من مشروعات اليونديبي و6,579.5 طن معامل استنفاد الأوزون من

مشروعات اليونيدو. وكان هدف البنك الدولي الحصول على تخفيضات صافية في الإنبعاثات بسبب استكمال المشروعات المبكر، غير أن التأخير في مشروعات البنك الدولي عام 2002 قد ساهم في كمية إضافية تبلغ 24,898 طن معامل استنفاد الأوزون في إنبعاثات المواد المستنفدة للأوزون ولم يعم البنك بإنجاز هدفه.

16- حققت اليونيدو هذا المؤشر في كل خطة من خطط الأعمال منذ جرى إضافة المؤشر إلى خطط الأعمال لعام 1999. وحققت اليونديبي المؤشر عام 2001 وعام 2002. وكذلك حقق البنك الدولي المؤشر عام 1999 وعام 2001.

#### مؤشرات أداء الموافقة المقررة:

17- تشمل مؤشرات أداء الموافقة المقررة قيمة المشروعات الموافق عليها، ومعامل استنفاد الأوزون الواجب إزالته، والتوزيع حسب البلدان، وتكاليف إعداد المشروعات وكفاءة التكليف.

#### القيمة الموافق عليها والمشروعات الموافق عليها:

18- فيما يتعلّق بالهدف من أجل قيمة المشروعات الموافق عليها من خطط الأعمال لعام 2002، حققت اليونديبي جميع أهدافها فيما عدا 256,172 دولار أمريكي من أصل تلك الأهداف كما حققت اليونيدو جميع أهدافها ما عدا 873,203 دولار أمريكي من أصل تلك الأهداف. وحقق البنك الدولي البرنامج لعام 2002 بقيمة 5,541,489 دولار أمريكي فوق هدفه. وحقق اليونديبي قيمة الهدف الموافق عليه للمشروعات في 4 خطط أعمال من أصل 7 خطط، وحقق البنك الدولي خطتين من أصل 7 خطط أعمال واليونيدو خطة واحدة من أصل 7 خطط أعمال.

#### كمية معامل استنفاد الأوزون الواجب إزالتها من المشروعات الموافق عليها:

19- إن تقييم معامل استنفاد الأوزون لمؤشر الأداء الواجب إزالته من المشروعات الموافق عليها يدل على أن اليونيدو حقق هدفه. ولم يحقق اليونديبي والبنك الدولي أهدافهما حيث كان اليونديبي 919 طن معامل استنفاد الأوزون أقل من هدفه وكان البنك الدولي 1,270 طن معامل استنفاد الأوزون أقل من هدفه.

20- حقق اليونيدو هذا المؤشر في ثلاث خطط أعمال من أصل 7 خطط بما في ذلك السنتين الماضيتين، وحقق كل من اليونديبي والبنك الدولي هذا المؤشر في خطتين من خطط أعمالهما.

#### التوزيع حسب البلدان:

21- إن توزيع مؤشر الأداء المرجح حسب البلدان يدل على أنه لم تسلّم أي وكالة من الوكالات مشروعاتها إلى بلدان حسب ما هو مقرر سابقاً. والمقصود من هذا المؤشر هو ضمان أن البلدان المشمولة في خطة الأعمال قد تسلّمت المشروعات. وهذا المؤشر لا يكافئ وكالة ما لعدد البلدان التي ضمنها في خطة أعماله مع أن كلا اليونديبي واليونيدو كان لهما مشروعات في بلدان أكثر من البنك

الدولي: إذ كان لليونديبي مشروعات موافق عليها في 18 بلداً من أصل 31 بلد مقرر لعام 2002، وكان لليونيدو مشروعات في 19 بلداً من أصل 26 بلد مقرر، والبنك الدولي كان له مشروعات في 11 بلد من أصل 14 بلد مقرر. غير أن هذا المؤشر لا يكافئ الوكالات التي تحقق هدفها. وقد حققت اليونديبي 58٪ من هدفها، واليونيدو 73٪ والبنك الدولي 79٪.

22- لم تحقق هذا الهدف أي من الوكالات المنفذة الثلاث.

#### تكاليف إعداد المشروعات:

23- تكاليف إعداد المشروعات هو مؤشر بلغ بصورة عامة حوالي 3٪ من تكاليف المشروعات الموافق عليها. وبالنسبة لخطط الأعمال لعام 2002، كان لجميع الوكالات أهداف أقل من 3٪ من تكاليف المشروعات الموافق عليها: 2،8٪ لليونيدو و2،7٪ لليونديبي و2،54٪ للبنك الدولي. وحقق كلا اليونديبي والبنك الدولي أهدافهما (2،54 و0،43٪ على التوالي). ولم تحقق اليونيدو هدفها إذ أن تكاليف إعداد مشروعاتها بلغت 3،62٪ من قيمة مشروعاتها الموافق عليها.

24- حققت اليونديبي بشكل كلي هذا المؤشر كل سنة في حين أن البنك الدولي حققه في ثلاث سنوات من أصل 6 سنوات واليونيدو حققته سنة واحدة من أصل 6 سنوات.

#### كفاءة التكاليف:

25- حققت اليونيدو هدف كفاءة تكاليفها (7،62 دولار أمريكي/ كغ مقابل 9،38 دولار أمريكي/ كغ). ولم تحقق اليونديبي والبنك الدولي أهدافهما.

26- حقق اليونديبي هذا المؤشر في 4 سنوات من أصل السنوات الست الماضية. وحقق كل من اليونيدو والبنك الدولي هذا المؤشر في 3 سنوات من أصل 6 سنوات.

#### مؤشرات الأداء الإدارية:

27- تشمل المؤشرات الإدارية التقديم الآني لتقارير استكمال المشروعات والتقديم الآني للتقارير المرحلية.

28- قدمت جميع الوكالات تقريرها المرحلي في الوقت المعين. وحققت اليونيدو والبنك الدولي العدد الهدف من تقديمات تقارير استكمال المشروعات. وحقق اليونديبي 86٪ من هدفه.

#### التقييم:

29- إن بيانات الوكالات المنفذة حول منجزاتها لبعض مؤشرات الأداء تختلف عن تقييم الأمانة. والإنجاز الذي أشارت إليه الوكالات والأمانة جرى تقديمه في الجدول 1. غير أنه بما أن تقييم الأمانة يستند إلى منهج قياسي جرى تطبيقه بشكل متساو على



جميع بيانات الوكالات المنفذة التي جرى تقديمها في التقارير المحلية، فإن عمليات التقييم قد استندت إلى منهج الأمانة بهدف الحصول على الإنسجام.

30- حددت اللجنة التنفيذية الأهمية النسبية للمؤشرات في اجتماعها 26 (المقرر 4/26) عندما اعتمدت الترتيبات التالية لتقييم أداء خطة الأعمال: معامل استنفاد الأوزون الذي تمت إزالته (40٪)، الأموال المصروفة (30٪)، تقارير استكمال المشروعات (20٪)، والتوزيع حسب البلدان (10٪)، وتقديم التقارير المحلية في حينها التي جرت إضافتها في الاجتماع 36 (10 ٪). ويستند الجدول 2 إلى تطبيق النسبة المئوية لهدف الأداء المحقق مضروباً بالترجيح النسبي.

## الجدول 2

### تقييم الأداء مقابل الأهداف للمشروعات الاستثمارية

الوكالة/ مؤشر الأداء	اليونديبي			اليونيدو			البنك الدولي		
	النسبة المئوية من الهدف المحقق	الترجيح	النقاط	النسبة المئوية من الهدف المحقق	الترجيح	النقاط	النسبة المئوية من الهدف المحقق	الترجيح	النقاط
ODP التي صُرفت	92%	40	37	100%	40	40	100%	40	40
الأموال المصروفة	77%	30	23	100%	30	30	100%	30	30
تقارير استكمال المشروعات	87%	20	17	100%	20	20	100%	20	20
التوزيع حسب البلدان	58%	10	6	73%	10	7	79%	10	8
تقديم التقرير المرحلي الآني	100%	10	10	100%	10	10	100%	10	10
التقييم		<b>110</b>	<b>93</b>		<b>110</b>	<b>107</b>		<b>110</b>	<b>108</b>

31- تخطت اليونيدو والبنك الدولي أربعة أهداف من أصل خمسة أهداف لأداء المشروعات الاستثمارية المرجحة. أما التقييم الإجمالي فهو كما يلي: اليونديبي (93)، واليونيدو (107)، والبنك الدولي (108). وعلى أساس النسبة المئوية نظراً لأن الرقم الإجمالي للنقاط قد تعدى 100 نظراً للمؤشر المرجح الإضافي الذي جرت إضافته إلى خطط أعمال عام 2002، فقد حققت اليونديبي 85٪ من مجموع عدد النقاط، وحققت اليونيدو 97٪ من هذا العدد والبنك الدولي قد حقق 98٪.

32- لم تحقق أي وكالة 100٪ من النقاط ما عدا اليونيدو التي حققت 100٪ عام 1998. وقد حققت كل من اليونيدو والبنك الدولي ما يزيد عن 90٪ في 3 خطط أعمال من أصل 5 وحققت اليونديبي أكثر من 90٪ في خطتين للأعمال من أصل خطط الأعمال الخمسة الماضية.

## المشروعات غير الاستثمارية:

33- اعتمدت اللجنة التنفيذية ستة مؤشرات أداء للمشروعات غير الاستثمارية يمكن تطبيقها على جميع الوكالات المنفذة، وكانت أربعة مؤشرات منها مرجحة وإثنان منها غير مرجحة (المقرر 5/26). ويقدم هذا القسم استعراضاً لمؤشرات الأداء الفريدة بالنسبة إلى اليونيب تبعاً للمقرر 6/26 ومن ثم يتناول أهداف المنجزات المشتركة بالنسبة إلى جميع الوكالات ويتبع ذلك تقييم يستند إلى الترشيحات التي اعتمدها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 26.

## اليونيب:

34- طلبت اللجنة التنفيذية في اجتماعها 26 إلى اليونيب، حسب تكلفتها المحدد، الاستمرار في رصد أنشطتها وفقاً لمجموعة من مؤشرات الأداء الموضوعية في خطة عملها (المقرر 6/26). واعتمدت اللجنة في اجتماعها الـ 33 أهداف اليونيب لستة مؤشرات (المقرر 7/33 ج)). وقامت اليونيب بتقييم أدائها مقابل جميع المؤشرات الستة في تقريرها المرحلي كما هو مبين في الجدول 3.

## الجدول 3

## مؤشرات أداء اليونيب للمشروعات غير الاستثمارية المحددة لخطة عملها لعام 2002

البند	الأهداف	الإنجازات
عدد النشرات الإخبارية	3	جرى نشر هذه الأعداد الثلاثة للنشرات الإخبارية لعمل الأوزون في عام 2002
عدد الأنشطة المشتركة/ الأنشطة الإقليمية التي اشترك فيها أعضاء الشبكة	2 في كل منطقة	اجتماعات الشبكة: المجموع، 14 اجتماع شبكة تمت عام 2002، 3 في أفريقيا (فرنسي وإنجليزي)، و5 في منطقة المحيط الهادئ في آسيا (SA و SEAP)، و2 في آسيا الغربية و4 في أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي. أما الأنشطة الإقليمية الأخرى: (أ) اجتماعان تنسيقيان لمسؤولي الجمارك ومسؤولي الأوزون لمنطقة SEAP. وفي اجتماع واحد اشتركت الصين والهند، (ب) إيران: (مبادرة خاصة): إعداد إطار تعاون إقليمي مع البلدان المجاورة (باكستان، أفغانستان، أوزبكستان، أذربايجان).
تحسين عن السنوات السابقة في إبلاغ البيانات وتنفيذ التشريع والسياسات العامة لإزالة المواد السمتنفدة للأوزون في الشبكة وفي بلدان التعزيز المؤسسي	80% من جميع البلدان الأعضاء للشبكة	من أصل 116 بلداً من بلدان المادة 5 التي تنتمي إلى الشبكات في عام 2002، أبلغ 83 بلداً (72٪) عن بياناتها لعام 2001 في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2002. ومن هذه البلدان: 1) 22 بلداً (19٪) عملت على تحسين تقاريرها عام 2002 بالمقارنة إلى عام 2001 (أي بيانات عام 2001 قبل نهاية عام 2002، في حين لم تبلغ عن بيانات عام 2000 قبل نهاية 2001). 2) 61 بلداً (53٪) قد أبلغت عن بياناتها في الوقت المحدد في عامي 2001 و2002.
مدى أنشطة نشر الوعي التي بادرت بها البلدان نتيجة نشرات اليونيب	وصفية، ولكن يمكن التعبير عنها في عدد النشرات	قامت خمس بلدان بترجمة أو اعتماد النشرات التي قامت بها اليونيب (مصر ورومانيا وتاجيكستان وأوزبكستان وفيتنام) و6 بلدان أنتجت مواد تستند إلى

<p>اليونيب ليوم الأوزون لعام 2002 (مصر وجيورجيا وأندونيسيا وملدوفا ومنغوليا ورومانيا).</p>	<p>ومنتجات نشر التوعية التي أصدرتها البلدان</p>	
<p>منطقة المحيط الهادئ في آسيا: جرى إعداد خطط قطاعية في كل من الصين والهند والفلبين وماليزيا وتايوان وسري لانكا استناداً إلى الخبرات المكتسبة في اجتماعات الشبكة. أفريقيا: قررت موريشيوس اتخاذ إزالة سريعة</p>	<p>وصفية</p>	<p>المدى الذي حققته الخبرة من خلال أنشطة اليونيب استعملته بلدان الشبكة في اعتماد وتعديل استراتيجيات إزالة المواد المستنفدة للأوزون</p>
<p>منطقة المحيط الهادئ في آسيا: جميع اجتماعات الشبكة كان لها دورات خاصة حيث قام ممثلو أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وأمانة الأوزون بتفسير المقررات الهامة الصادرة عن اللجنة التنفيذية واجتماع الأطراف. وجرى تنظيم دورات خاصة بشأن المقرر 57/35 بالتعاون مع أمانة الصندوق المتعدد الأطراف. آسيا الغربية: 1) استخدمت اليونيدو الشبكة لتنفيذ مشروعات التعزيز المؤسسي ومشروعات خطة إدارة التبريد في عُمان، 2) استخدمت اليونيب الشبكة لإعداد وتنفيذ مشروعات الاسترداد وإعادة التدوير في اليمن، أفريقيا: حضرت أمانة الأوزون اجتماع شبكة الكامبيون واستخدمت هذه الفرصة للاجتماع مع الوزير.</p>	<p>وصفية</p>	<p>المدى الذي استعملت به الوكالات والأمانة الشبكات في إعداد أعمالها أو تفسير سياساتها العامة الجديدة</p>

35- 3 فقط من أصل 6 مؤشرات لها أهداف يمكن تقييمها بشكل كمي. وأنجزت اليونيب بشكل واضح هدفاً من هذه الأهداف حيث أنتجت 3 نشرات إخبارية كانت قد قررتها. ولم تذكر ما إذا عقد نشاطان مشتركين/ نشاطان إقليميان في كل منطقة مع أنها أشارت أنه عقد 14 اجتماعاً للشبكة. ولم تحقق اليونيب مؤشرها بأن 80% من جميع بلدان الشبكة قد شهد تحسناً عن السنوات السابقة في الإبلاغ عن البيانات وفي تنفيذ التشريع.

#### أهداف الوكالات وإنجازاتها

36- أنشأت اللجنة التنفيذية 7 مؤشرات أداء لقياس الأداء في جميع الوكالات المنفذة بشأن المشروعات غير الاستثمارية (المقرر 5/26).

37- تجدر الإشارة أن تحقيق كمية أكبر يمثل أداء أفضل في حالة المؤشرات (عدد المشروعات المنتهية، والأموال المصروفة والسياسات التي تمت المبادرة بها وخفض في معامل استنفاد الأوزون من المشروعات غير الاستثمارية) ولكن بالنسبة إلى المؤشرات الأخرى (السرعة حتى الصرف الأول والسرعة حتى إنتهاء المشروع)، والكميات الأقل تمثل أداء أفضل.

38- عمل المقرر 5/26 على إعداد خمس مؤشرات مرجحة ومؤشرين غير مرجحين للمشروعات غير الاستثمارية لتقييم أداء المشروعات غير الاستثمارية. ويبين الجدول 4 ما يلي:

- (أ) أن اليونثندبيي قد حقق بشكل كلي 4 أهداف من أصل 7 أهداف (57٪)؛
- (ب) أن اليونيدو قد حقق بشكل كلي 4 أهداف من أصل 7 أهداف (57٪)؛
- (ج) أن البنك الدولي قد حقق بشكل كلي 4 أهداف من أصل 7 أهداف (57٪)؛
- (د) أن اليونيب قد حققت بشكل كلي 3 أهداف من أصل 7 أهداف (43٪)؛

## الجدول 4

## أهداف ومنجزات المشروعات غير الاستثمارية لخطة الأعمال لعام 2002 (جميع الوكالات)

الوكالة	اليونديبي			اليونيب			اليونيدو			البنك الدولي			
	البند	الهدف	فعلي	نسبة مئوية	البند	فعلي	نسبة مئوية	البند	فعلي	نسبة مئوية	البند	فعلي	نسبة مئوية
المؤشرات المرجحة													
عدد المشروعات المنتهية	12		11	لا	60% من مجموع المشروعات المعتمدة	60% من مجموع المشروعات المعتمدة	نعم	11	13	نعم	9	2	لا
الأموال التي صُرفت (دولار أمريكي)	3,544,975		2,167,508	لا	73% من التمويل المعتمد	68 من التمويل المعتمد	لا	867,000	775,244	لا	1,450,000	546,533	لا
السرعة حتى الصرف الأول	11 شهراً		11,4 شهراً	نعم	6 أشهر	7,3 شهر	لا	10 شهر	9,85 شهراً	نعم	19 شهر	12,05 شهر	نعم
السرعة حتى إنتهاء المشروع	34 شهراً		34,7 شهر	نعم	36 شهراً	30,4 شهراً	لا	24 شهراً	33,84 شهر	لا	35 شهر	28,85 شهر	نعم
التقديم الآني للتقرير المرحلي	في الوقت المحدد		1 أيار/ مايو 2002	نعم	تقديم في الوقت المحدد	1 أيار/ مايو 2002	نعم	1 أيار/ مايو 2002	30 نيسان/ أبريل 2003	نعم	1 أيار/ مايو 2002	1 أيار/ مايو 2002	نعم

مؤشرات غير مرجحة												
سياسات عامة ناشئة من أنشطة غير استثمارية	3	28	نعم	10 بلدان	11 بلد	نعم	بلد واحد على الأقل	7 بلدان	نعم	سياسات عامة محددة لبلد واحد	بلد واحد	نعم
خفض ODP من أنشطة استثمارية	160	1	لا	44.8	0	لا	69.1	0	لا	350 طن ODP من 4 مشروعات جارية للاسترداد وإعادة التدوير	0	لا
عدد الأهداف المنجزة			4/7			3/7			4/7			4/7

N/P غير واردة.

39- جرى تطبيق تقييم الأمانة بنفس الطريقة على جميع الوكالات المنفذة الأربع استناداً إلى المعلومات الواردة في تقاريرها المحلية. وطلبت اللجنة التنفيذية إلى الوكالات المنفذة تزويدها بالمعلومات التي طلبتها بشكل قياسي (المقرر 4/24). كان عدد الأهداف الإجمالي التي حققتها كل من الوكالات المنفذة الأربعة هو 4 أهداف من أصل 7 لكل من اليونديبي واليونيدو والبنك الدولي، و3 أهداف من أصل 7 بالنسبة إلى اليونيب. وفي السابق كان الأداء مقابل المشروعات غير الاستثمارية غير منتظم وقد تغير بشكل واسع حسب الوكالة. ومثال ذلك فإن العدد الإجمالي للأهداف المحققة قد تغير من 43 إلى 75٪ بالنسبة إلى اليونديبي و 25 إلى 100٪ بالنسبة إلى اليونيب واليونيدو، و33 إلى 100٪ بالنسبة إلى البنك الدولي.

40- كان أداء الوكالات لعام 2002 أقل بالنسبة إلى جميع الوكالات الأربع مع أنه كان هناك بعض التحسين بالنسبة إلى اليونيدو التي حققت 57٪ من أهدافها بالمقارنة إلى 50٪ في عام 2001، وتحسينات ملموسة بالنسبة إلى البنك الدولي الذي حقق 57٪ من أهدافه بالمقارنة إلى 33٪ عام 2001. وحقق كل من اليونديبي واليونيب نسب مئوية أقل من أهدافها عام 2002 مما كان عليه عام 2001، وكان هذا الانخفاض من 67٪ الذي تم تحقيقه عام 2001 بالنسبة إلى اليونديبي إلى 43٪ ومن 50٪ إلى 43٪ بالنسبة إلى اليونيب.

## التقييم

41- استخدمت المنهجية نفسها التي استخدمت لتقييم المشروعات الاستثمارية لتقييم المشروعات غير الاستثمارية. ويعطي الجدول 5 التقييم بالنسبة إلى المشروعات غير الاستثمارية.

## الجدول 5

## تقييم الأداء مقابل الأهداف بالنسبة إلى المشروعات غير الاستثمارية

الوكالة/ مؤشر الأداء	اليونانديبي			اليونيب			اليونيدو			البنك الدولي		
	نسبة مئوية من الهدف المحقق	الترجيح	نقاط	نسبة مئوية من الهدف المحقق	الترجيح	نقاط	نسبة مئوية من الهدف المحقق	الترجيح	نقاط	نسبة مئوية من الهدف المحقق	الترجيح	نقاط
عدد المشروعات المنتهية	92%	40	37	100%	40	40	100%	40	40	22%	40	9
الأموال المصروفة	61%	30	18	93%	30	28	89%	30	27	38%	30	11
سرعة الصرف الأول	100%	15	15	82%	15	12	100%	15	15	100%	15	15
سرعة إنتهاء المشروع	100%	15	15	86%	15	13	71%	15	11	100%	15	15
تقديم التقارير المرحلية في وقتها المحدد	100%	10	10	100%	10	10	100%	10	10	100%	10	10
التقييم الإجمالي		110	95		110	103		110	103		110	60

42- حقق كل من اليوئنديبي واليونيدو والبنك الدولي ثلاثة أهداف من أصل خمسة أهداف غير استثمارية مرجحة، وحققت اليونيب هدفين منها. وبمقياس 110، كان التقييم الإجمالي هو كما يلي: اليوئنديبي (95 نقطة أو 86٪)، واليونيب (103 نقاط أو 94٪)، واليونيدو (103 نقاط أو 94٪) والبنك الدولي (60 نقطة أو 55٪).

#### ملاحظات وتوصيات الأمانة

##### الملاحظات

43- اعتمدت اللجنة التنفيذية في اجتماعها 36 أهداف الصرف وأهداف الإزالة لعام 2002 للصندوق المتعدد الأطراف (المقرر 5/36). وكان الأداء الإجمالي للصندوق المتعدد الأطراف أعلى من الأهداف الموضوعة بالنسبة إلى معاملة استنفاد الأوزون الذي تمت إزالته (تمت إزالة 7,675 طن ODP عام 2002 أكثر مما هو محدد) والصرف (تم صرف 8,3 مليون دولار أمريكي عام 2002 أكثر مما هو محدد).

##### التوصيات

قد ترغب اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية أن توصي اللجنة التنفيذية أن تلاحظ تقييم أداء الوكالات المنفذة مقابل خط أعمالها لعام 2002 كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/20.

-----



**Annex I**

**PERCENTAGE OF TARGET ACHIEVED FOR  
WEIGHTED INVESTMENT PROJECT PERFORMANCE BY AGENCY  
(1996-2002)**

<b>UNDP</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
ODP phased out	24%	93%	100%	76%	41%	99%	92%
Funds disbursed	59%	100%	95%	90%	100%	95%	77%
Project completion reports				38%	93%	86%	87%
Distribution among countries				65%	61%	63%	58%
<b>Assessment</b>	<b>42%</b>	<b>97%</b>	<b>98%</b>	<b>71%</b>	<b>72%</b>	<b>91%</b>	<b>85%</b>
<b>UNIDO</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
ODP phased out	74%	80%	100%	57%	70%	100%	100%
Funds disbursed	81%	88%	100%	100%	100%	100%	100%
Project completion reports				83%	66%	100%	100%
Distribution among countries				83%	74%	89%	73%
<b>Assessment</b>	<b>78%</b>	<b>84%</b>	<b>100%</b>	<b>78%</b>	<b>78%</b>	<b>99%</b>	<b>97%</b>
<b>World Bank</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
ODP phased out	33%	94%	100%	100%	100%	100%	100%
Funds disbursed	65%	77%	88%	97%	100%	74%	100%
Project completion reports				61%	98%	74%	100%
Distribution among countries				75%	79%	67%	79%
<b>Assessment</b>	<b>49%</b>	<b>86%</b>	<b>95%</b>	<b>89%</b>	<b>97%</b>	<b>84%</b>	<b>98%</b>



## Annex II

**PERCENTAGE OF TARGET ACHIEVED FOR  
NON-WEIGHTED INVESTMENT PROJECT PERFORMANCE BY AGENCY  
(1996-2002)**

<b>UNDP</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
Value of projects approved	100%	100%		100%	80%	100%	99%
ODP to be phased out	74%	100%		100%	92%	96%	77%
Cost of project preparation		100%	100%	100%	100%	100%	100%
Cost-effectiveness		100%	100%	100%	100%	92%	75%
Speed of first disbursement		100%	100%	100%	100%	100%	100%
Speed of completion	100%	100%	100%	94%	100%	100%	100%
Net emission due to delays				32%		100%	100%
Number of targets achieved	67%	100%	100%	45%	45%	45%	46%
<b>UNIDO</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
Value of projects approved	99%	99%		100%	93%	99%	97%
ODP to be phased out	42%	85%		100%	72%	100%	100%
Cost of project preparation		100%		74%	79%	77%	77%
Cost-effectiveness		86%	100%	79%	90%	100%	100%
Speed of first disbursement			78%	88%	89%	97%	100%
Speed of completion	100%		64%	100%	97%	100%	100%
Net emission due to delays				100%	100%	100%	100%
Number of targets achieved	33%	25%	33%	45%	18%	64%	77%
<b>World Bank</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
Value of projects approved	94%	87%		100%	75%	92%	100%
ODP to be phased out	34%	100%		100%	83%	72%	91%
Cost of project preparation		100%	93%	97%	58%	100%	100%
Cost-effectiveness		100%	100%	84%	100%	93%	83%
Speed of first disbursement		100%	100%	88%	96%		100%
Speed of completion	100%	100%	90%	95%	97%		94%
Net emission due to delays				100%	45%	100%	70%
Number of targets achieved	33%	83%	50%	36%	27%	18%	54%



**Annex III**

**PERCENTAGE OF TARGET ACHIEVED FOR  
NON-INVESTMENT PROJECT PERFORMANCE BY AGENCY  
(1997-2002)**

<b>UNDP</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
Number of Projects Completed	46%	100%	100%	100%	73%	92%
Funds Disbursed (US\$)	100%	98%	100%	100%	93%	61%
Speed until first disbursement	83%	100%	100%	100%	100%	100%
Speed until project completion	100%	100%	78%	85%	100%	100%
Policies initiated from non-investment activities					100%	100%
Reduction in ODP from non-investment activities					100%	0.6%
Number of Targets Achieved	50%	75%	75%	75%	67%	43%
<b>UNEP</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
Number of Projects Completed	100%	100%	100%	41%	100%	100%
Funds Disbursed (US\$)	49%	100%	100%	100%	93%	93%
Speed until first disbursement		100%	100%	95%	86%	82%
Speed until project completion		100%	53%	48%	26%	86%
Policies initiated from non-investment activities					100%	100%
Reduction in ODP from non-investment activities					100%	0%
Number of Targets Achieved	50%	100%	75%	25%	50%	43%
<b>UNIDO</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
Number of Projects Completed	100%	80%	100%	67%	100%	100%
Funds Disbursed (US\$)	80%	100%	49%	100%	48%	89%
Speed until first disbursement		100%	80%	66%	86%	100%
Speed until project completion		100%	34%	28%	60%	71%
Policies initiated from non-investment activities			100%		100%	100%
Reduction in ODP from non-investment activities			100%		100%	0%
Number of Targets Achieved	50%	75%	50%	25%	50%	57%
<b>World Bank</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
Number of Projects Completed	100%	100%	17%	25%	11%	22%
Funds Disbursed (US\$)	100%	49%	35%	27%	12%	38%
Speed until first disbursement		100%	100%	100%	100%	100%
Speed until project completion		100%	100%	100%	78%	100%
Policies initiated from non-investment activities			75%		100%	100%
Reduction in ODP from non-investment activities			0%		0%	0%
Number of Targets Achieved	100%	75%	33%	50%	33%	57%